

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 1/11  
**KÄRCHER**

Дата печати: 17.06.2016

Дата переработки: 28.04.2016

**Наименование материала, смеси и фирмы**

· **1.1 Идентификатор продукта**

· Торговое наименование: **RM 31 ASF**

· **1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **Применение вещества / препарата** Чистящее / моющее средство

· **1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**

· **Производитель / Поставщик:**

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG

Alfred-Kaercher-Str. 28-40

D - 71364 Winnenden

Postfach 160

D - 71349 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0

Fax : +49-7195-14-2212

Karcher Ltd.

Business Center "Country Park 2"

19 Panfilova St., bld. 4,

141407, Khimki, Moscow Region

Phone: +7 495 662 1919

Fax: +7 495 662 1920

Internet: [www.karcher.com](http://www.karcher.com)

Karcher Ltd.

Petropavlivska str., 4v.

Petropavlivska Borschagivka Kyiv region

08130, Ukraine

Phone: +380 (44) 594-75-05

Fax: +380 (44) 247-41-50

Internet: [www.karcher.ua](http://www.karcher.ua)

· **Отдел, предоставляющий информацию:**

Department PCD-D

Tel.: +49-7195-14-2398

Fax : +49-7195-14-3164

[safetydata@karcher.com](mailto:safetydata@karcher.com)

· **1.4 Номер телефона экстренной связи:**

+7 495 628 16 87 Moscow

Номер телефона экстренной связи: 103 (скорая помощь, Украина)

RU

(Продолжение на странице 2)

Дата печати: 17.06.2016

Дата переработки: 28.04.2016

Торговое наименование: **RM 31 ASF**

(Продолжение со страницы 1)

### Возможные виды опасности

- **2.1 Классификация вещества или смеси**
- **Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

*Met. Corr.1 H290* Может вызывать коррозию металлов.

*Skin Corr. 1A H314* Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.

*Eye Dam. 1 H318* Вызывает серьезные повреждения глаз.

- **2.2 Элементы маркировки**

- **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).

- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS05

- **Сигнальное слово** Опасно

- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**

*sodium hydroxide*

- **Предупреждения об опасности**

*H290* Может вызывать коррозию металлов.

*H314* Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.

- **Меры предосторожности**

*P280*

Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.

*P305+P351+P338* ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

*P310*

Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу.

*P303+P361+P353* ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду. Промыть кожу водой/под душем.

*P405*

Хранить под замком.

*P501*

Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

- **2.3 Другие опасные факторы**

Доказано, что продукт не содержит никаких галогидорганических соединений (АОГ), нитратов, соединений тяжёлых металлов или формальдегидов.

- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

- **РВТ:** Неприменимо.

- **vPvB:** Неприменимо.

RU

(Продолжение на странице 3)

Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 3/11  
**KÄRCHER**

Дата печати: 17.06.2016

Дата переработки: 28.04.2016

Торговое наименование: **RM 31 ASF**

(Продолжение со страницы 2)

**Состав / Данные по составляющим компонентам**

- 3.2 Химическая характеристика: Смеси
- Описание: Чистящее средство

· Содержащиеся опасные вещества:

CAS: 1310-73-2	sodium hydroxide	☞ Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1A, H314	5-<10%
EINECS: 215-185-5			

· Положение (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах / Указание состава на этикетке

polycarboxylates, anionic surfactants	< 5%
---------------------------------------	------

- Дополнительные указания: Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

**Меры по оказанию первой помощи**

· 4.1 Описание мер первой медицинской помощи

· Общие указания:

Немедленно обратиться к врачу.

Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.

· После вдыхания:

При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.

Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

· После контакта с кожей:

Обратиться за медицинской помощью.

Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.

Немедленно промыть водой.

· После контакта с глазами:

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.

· После проглатывания:

Прополоскать рот и пить обильное количество воды.

Не вызывать рвоту, немедленно обратиться за медицинской помощью.

Выпить обильное количество воды и обеспечить доступ свежего воздуха. Немедленно вызвать врача.

· 4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии

Повреждение роговицы

· 4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Меры по борьбе с пожаром**

· 5.1 Средства пожаротушения

· Надлежащие средства тушения:

CO<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.

(Продолжение на странице 4)

Дата печати: 17.06.2016

Дата переработки: 28.04.2016

**Торговое наименование: RM 31 ASF**

(Продолжение со страницы 3)

- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**  
Полноструйная вода
- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **5.3 Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Надеть костюм комплексной защиты.
- **Дополнительная информация**  
Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

### **Меры при непреднамеренном выделении (утечке):**

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**  
Разбавить большим количеством воды.  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.  
Не допускать попадания под землю / в грунт.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Собрать при помощи вяжущего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсального вяжущего средства).  
Воспользоваться нейтрализующими средствами.  
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.  
Обеспечить достаточную вентиляцию.
- **6.4 Ссылки на другие разделы**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

### **Обращение с веществом и его хранение**

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**  
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.  
Не допускать образования аэрозолей.  
Избегать контакта с глазами и кожей.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**  
Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Непригодный для ёмкостей материал - алюминий.  
Непригодный для ёмкостей материал - стекло или керамика.  
Хранить только в оригинальной таре.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**  
Совместное хранение с кислотами недопустимо.  
Хранить вдали от пищевых продуктов, напитков и кормов.

(Продолжение на странице 5)

Дата печати: 17.06.2016

Дата переработки: 28.04.2016

Торговое наименование: **RM 31 ASF**

(Продолжение со страницы 4)

- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**  
Хранить продукт запечатанным и недоступным для детей.  
Держать ёмкости плотно закрытыми.
- **Класс хранения: VCI: 8B**
- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **8.1 Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**  
Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.
- **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**  
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.  
Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.  
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.  
Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.  
Избегать контакта с глазами и с кожей.
- **Защита органов дыхания:**  
Использовать устройство защиты органов дыхания только при образовании аэрозоля или тумана.  
Фильтрующее устройство для кратковременного использования:  
Фильтр A/P2.  
При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.  
Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.
- **Защита рук:**  
Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.  
Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.



Защитные перчатки (рукавицы).

- **Материал перчаток / рукавиц** Бутилкаучук

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 6/11  
**KÄRCHER**

Дата печати: 17.06.2016

Дата переработки: 28.04.2016

Торговое наименование: **RM 31 ASF**

(Продолжение со страницы 5)

- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**  
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
- **Для постоянного контакта пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**
  - \* Бутилкаучук 0,7 мм, 480 min
- **В качестве защиты от брызг пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**
  - \* Нитрилкаучук 0,4 мм, 30 min
- **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки

- **Защита тела:**  
Щелочестойчивая защитная одежда  
Обувь

**Физические и химические свойства**

· **9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**

· **Общая информация**

· **Внешний вид:**

· <b>Форма:</b>	Жидкое
· <b>Цвет:</b>	Жёлтое
· <b>Запах:</b>	Характерно
· <b>Порог запаха:</b>	Не определено.

· <b>Значение pH при 20 °C:</b>	13,5
· <b>Значение pH 1 %:</b>	12,5

· **Изменение состояния**

· <b>Точка плавления / интервал температур плавления:</b>	-14 °C
· <b>Точка кипения / интервал температур кипения:</b>	100 °C

· <b>Температурная точка вспышки:</b>	Неприменимо.
---------------------------------------	--------------

· <b>Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):</b>	Неприменимо.
---	--------------

· <b>Температура воспламенения:</b>	не применяется
-------------------------------------	----------------

· <b>Температура распада:</b>	Не определено.
-------------------------------	----------------

· <b>Самовоспламеняемость:</b>	Продукт не является самовоспламеняемым.
--------------------------------	---

· <b>Взрывоопасность:</b>	Продукт не является взрывоопасным.
---------------------------	------------------------------------

(Продолжение на странице 7)

RU

Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 7/11  
**KÄRCHER**

Дата печати: 17.06.2016

Дата переработки: 28.04.2016

Торговое наименование: *RM 31 ASF*

(Продолжение со страницы 6)

· <b>Границы взрываемости:</b> Нижняя:	Не определено.
Верхняя:	Не определено.
· <b>Давление пара:</b>	Не определено.
· <b>Плотность при 20 °C:</b>	1,14 г/см <sup>3</sup>
· <b>Относительная плотность</b>	Не определено.
· <b>Плотность пара</b>	Не определено.
· <b>Скорость испарения</b>	Не определено.
· <b>Растворимость в / Смешиваемость с водой:</b>	Полностью смешиваемо.
· <b>Коэффициент распределения (n-октанол / вода):</b>	Не определено.
· <b>Вязкость:</b> Динамическая при 20 °C:	5 mPas
Кинематическая:	Не определено.
· <b>Содержание растворителя:</b> Органические растворители:	0,0 %
VOС (ЕС)	0,00 %
Содержание твёрдых тел:	19,6 %
· <b>9.2 Другая информация</b>	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### Стабильность и реакционная способность

- **10.1 Реакционная способность** соответствует 10.3
- **10.2 Химическая стабильность**
- **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.3 Возможность опасных реакций**  
Реагирует с сильными кислотами.  
Сильная экзотермическая реакция с кислотами.  
Реагирует с лёгкими сплавами с образованием водорода.  
Корродирует алюминий.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:** .
- **10.6 Опасные продукты распада:** Незвестно ни о каких опасных продуктах распада.

### Данные по токсикологии

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

(Продолжение на странице 8)

RU

Дата печати: 17.06.2016

Дата переработки: 28.04.2016

Торговое наименование: **RM 31 ASF**

(Продолжение со страницы 7)

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:**  
Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.
- **на глаза:**  
Вызывает серьезные повреждения глаз.
- **Сенсибилизация:**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

### Экологическая информация

#### · 12.1 Токсичность

##### · Акватоксичность:

##### **1310-73-2 sodium hydroxide**

LC50/96 ч.	125 мг/л ( <i>Gambusia affinis</i> )
EC50/48 ч.	76 мг/л ( <i>Daphnia magna</i> )
EC50/15 min	22 мг/л ( <i>Photobacterium phosphoreum</i> )

- **12.2 Стойкость и склонность к деградации**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Прочая информация:** Продукт поддается биологическому разложению.
- **12.3 Биоаккумулятивный потенциал**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Значение ХПК:** 115000 мг/л
- **Общие указания:**  
Продукт не содержит никаких органически связанных галогенов (без АОГ).  
Степень ДОС-элиминации содержащихся органических комплексобразующих веществ доходит до 80 % (в соответствии с № 406 Приложения "Методы проведения анализа и измерения"), что соответствует ужесточившимся требованиям Приложения 49 нового Предписания касательно жидких отходов  
Поверхностно-активное (-ые) вещество (-а), содержащееся (-иеся) в данном препарате, соответствует (-ют) критериям биологического разложения, указанным в Положении (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах. Информация, подкрепляющая данное утверждение, находится в распоряжении компетентных органов стран-участниц и по их просьбе или по заявке производителя моющего средства будет им предоставлена.  
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.  
Попадание в сточные воды или в водоприёмник в неразбавленном или в не-нейтрализованном виде недопустимо.  
Смыв более существенных объёмов в канализацию или в водоёмы может привести к увеличению значения рН. Высокое значение рН наносит вред водным организмам. В разведённом состоянии применяемой концентрации значение рН существенно уменьшается, поэтому сточные воды, попавшие в канализацию после использования продукта, обладают лишь слабым вредным для воды воздействием.
- **12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.

(Продолжение на странице 9)



Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 9/11  
**KÄRCHER**

Дата печати: 17.06.2016

Дата переработки: 28.04.2016

Торговое наименование: **RM 31 ASF**

(Продолжение со страницы 8)

- **vPvB:** Неприменимо.
- **12.6 Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### Указания по утилизации

#### · 13.1 Методы обработки отходов

##### · Рекомендация:

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

Следует сдать для специализированной обработки с соблюдением предписаний соответствующих служб.

##### · Неочищенные упаковки:

##### · Рекомендация:

Упаковки, не поддающиеся очистке, следует утилизировать таким же образом, как и продукт из них.

Тщательно опорожнить упаковки, загрязнённые продуктом. После тщательной очистки их можно сдать для повторной переработки.

Упаковки, не загрязнённые продуктом, могут быть повторно переработаны.

##### · Рекомендуемые чистящие средства:

Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

### Данные по транспорту

#### · 14.1 Номер UN

· ADR, IMDG, IATA UN1824

#### · 14.2 Собственное транспортное наименование ООН

· ADR 1824 НАТРИЯ ГИДРОКСИДА РАСТВОР смесь  
· IMDG, IATA SODIUM HYDROXIDE SOLUTION mixture

#### · 14.3 классов опасности транспорта

##### · ADR



· Класс 8 (C5) Разъедающие вещества

· Этикетка для опасного содержимого 8

##### · IMDG, IATA



· Class 8 Разъедающие вещества

· Label 8

(Продолжение на странице 10)

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 17.06.2016

Дата переработки: 28.04.2016

**Торговое наименование: RM 31 ASF**

(Продолжение со страницы 9)

· 14.4 Группа упаковки · ADR, IMDG, IATA	II
· 14.5 Экологические риски: · Загрязнитель морской среды:	Нет
· 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей · Код опасности (по Кемлеру): · Номер EMS: · Segregation groups · Stowage Category · Segregation Code	Осторожно: Разъедающие вещества 80 F-A,S-B Alkalis A SG35 Stow "separated from" acids.
· 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
· Транспорт / дополнительная информация:	
· ADR · Ограниченные количества (LQ) · Освобожденные количества (EQ)	1L Код: E2 Максимальное количество нетто на внутреннюю тару: 30 мл Максимальное количество нетто на наружную тару: 500 мл
· Транспортная категория · Код ограничения проезда через туннели	2 E
· IMDG · Limited quantities (LQ) · Excepted quantities (EQ)	1L Code: E2 Maximum net quantity per inner packaging: 30 мл Maximum net quantity per outer packaging: 500 мл
· UN "Model Regulation":	UN 1824 НАТРИЯ ГИДРОКСИДА РАСТВОР СМЕСЬ, 8, II

RU

(Продолжение на странице 11)

Дата печати: 17.06.2016

Дата переработки: 28.04.2016

Торговое наименование: **RM 31 ASF**

(Продолжение со страницы 10)

### Предписания

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Национальные предписания:**
- **Указания по ограничению использования:**  
Необходимо учитывать ограничения в занятости для подростков.
- **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

### Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**  
H290 Может вызывать коррозию металлов.  
H314 Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.
- **Отдел, выдающий паспорт данных:** PCD-D
- **Контактная информация:**  
Department PCD-D  
Tel.: +49-7195-14-2398  
Fax : +49-7195-14-3164  
safetydata@karcher.com
- **Аббревиатуры и акронимы:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
Met. Corr. I: Corrosive to metals – Category 1  
Skin Corr. 1A: Skin corrosion/irritation – Category 1A  
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1
- **\* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией.**
- 0-011-338-0                      RM 31 M/4-2                      1-828

RU